

لَنْ

lan

إِنَّكَ

innaka

لَكَ

laka

أَقُلُّ

aqul

أَلَمْ

alam

قَالَ

qāla

سَأَلْتُكَ

sa-altuka

إِنْ

in

قَالَ

qāla

صَبْرًا ٤٥

ṣabran

مَعِيَ

ma'īya

تَسْتَطِيعُ

tastaṭī'a

قَدْ

qad

تُصْحِبُنِيْ

tuṣāhib'nī

فَلَا

falā

بَعْدَهَا

ba'dahā

شَيْءٍ

shayin

عَنْ

'an

حَتَّى

ḥattā

فَانْطَلَقَا وَقَفَةً

fa-inṭalaqā

عُذْرًا ٤٦

'udh'ran

لَدُنِّيْ

ladunnī

مِنْ

min

بَلَغْتَ

balaghta

أَهْلَهَا

ahlahā

إِسْتَطَعَبَا

is'taṭ'amā

قَرْيَةٍ

qaryatin

أَهْلَ

ahla

أَتَيَا

atayā

إِذَا

idhā

جِدَارًا

jidāran

فِيهَا

fihā

فَوَجَدَا

fawajadā

يُضَيِّفُوهُمَا

yudayyifūhumā

أَنْ

an

فَأَبَوْا

fa-abaw

لَوْ

law

قَالَ

qāla

فَأَقَامَهُ ط

fa-aqāmahu

يَنْقُضُ

yanqaḍḍa

أَنْ

an

يُرِيدُ

yurīdu

هَذَا

hādhā

قَالَ

qāla

أَجْرًا ٧٧

ajran

عَلَيْهِ

'alayhi

لَتَّخَذَتْ

lattakhadhta

شِئْتَ

shi'ta

مَا

mā

بِتَأْوِيلِ

bitawili

سَأَنْبِئُكَ

sa-unabbi-uka

وَبَيْنِكَ ٧٨

wabaynika

بَيْنِي

baynī

فِرَاقُ

firāqu

السَّفِينَةُ

l-safīnatu

أَمَّا

ammā

صَبْرًا ٧٩

ṣabran

عَلَيْهِ

'alayhi

تَسْتَطِيعُ

tastaṭīʿ

لَمْ

lam

فَكَانَتْ

fa-aradttu

الْبَحْرِ

l-baḥri

فِي

fī

يَعْمَلُونَ

ya'malūna

لِمَسْكِينٍ

limasākīna

فَكَانَتْ

fakānat

يَأْخُذُ

yakhudhu

مَلِكٌ

malikun

وَرَأَاهُمْ

warāahum

وَكَانَ

wakāna

أَعْيَبَهَا

a'ibahā

أَنْ

an

فَكَانَ

fakāna

الْغُلْمُ

l-ghulāmu

وَأَمَّا

wa-ammā

غَضَبًا ٤٩

ghaṣban

سَفِينَةٍ

safīnatin

كُلُّ

kulla

طُغْيَانًا

ṭugh'yānan

يُرْهِقُهُمَا

yur'hiqahumā

أَنْ

an

فَخَشِينَا

fakhashīnā

مُؤْمِنِينَ

mu'minayni

أَبَوُهُ

abawāhu

خَيْرًا

khayran

رَبُّهُمَا

rabbuhumā

يُبْدِلُهُمَا

yub'dilahumā

أَنْ

an

فَارَدْنَا

fa-aradnā

وَكُفِّرًا ٥٠

wakuḥḥran

الْجِدَارُ

l-jidāru

وَأَمَّا

wa-ammā

رُحْمًا ①

ruḥ'man

وَأَقْرَبَ

wa-aqraba

زُكُوءَ

zakatan

مِّنْهُ

min'hu

وَكَانَ

wakāna

الْمَدِينَةِ

l-madīnati

فِي

fī

يَتِيمَيْنِ

yatīmayni

لِغُلَامَيْنِ

lighulāmayni

فَكَانَ

fakāna

صَالِحًا

ṣāliḥan

أَبُوهُمَا

abūhumā

وَكَانَ

wakāna

لَهُمَا

lahumā

كَزُّ

kanzun

تَحْتَهُ

taḥtahu

وَيَسْتَخْرِجَا

wayastakhrijā

أَشَدَّهُمَا

ashuddahumā

يَبْلُغَا

yablughā

أَنْ

an

رَبُّكَ

rabbuka

فَأَرَادَ

fa-arāda

فَعَلْتُهُ

fa'altuhu

وَمَا

wamā

رَبِّكَ

rabbika

مِّنْ

min

رَحْمَةً

raḥmatan

كَزَّهُمَا

kanzahumā

لَمْ

lam

مَا

mā

تَأْوِيلُ

tawīlu

ذَلِكَ

dhālika

أَمْرِي ط

amrī

عَنْ

'an

ذِي

dhī

عَنْ

'an

وَيَسْأَلُونَكَ

wayasalūnaka

صَبْرًا ط

ṣabran

عَلَيْهِ

'alayhi

تَسْطَعُ

taṣṭi'

ذِكْرًا ط

dhik'ran

مِنْهُ

min'hu

عَلَيْكُمْ

'alaykum

سَاتَلُوا

sa-atlū

قُلْ

qul

الْقَرْنَيْنِ ط

l-qarnayni

وَأَتَيْنَهُ

waātaynāhu

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

لَهُ

lahu

مَكَّنَّا

makkannā

إِنَّا

innā

سَبَبًا ط

sababan

فَاتَّبَعَ

fa-atba'a

سَبَبًا ط

sababan

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulli

مِنْ

min

وَجَدَهَا	الشَّمْسِ	مَغْرِبَ	بَلَغَ	إِذَا	حَتَّى
wajadahā	l-shamsi	maghriba	balagha	idhā	ḥattā

عِنْدَهَا	وَوَجَدَ	حَبِئَةٍ	عَيْنِ	فِي	تَغْرُبُ
'indahā	wawajada	ḥami-atin	'aynin	fī	taghrubu

أَنْ	إِمَّا	الْقَرْنَيْنِ	يَذَا	قُلْنَا	قَوْمًا
an	immā	l-qarnayni	yādhā	qul'nā	qawman

حُسْنًا ٨٦	فِيهِمْ	تَتَّخِذَ	أَنْ	وَإِمَّا	تُعَذِّبُ
ḥus'nan	fīhim	tattakhidha	an	wa-immā	tu'adhiba

نُعَذِّبُهُ	فَسَوْفَ	ظَلَمَ	مَنْ	أَمَّا	قَالَ
nu'adhibuhu	fasawfa	ẓalama	man	ammā	qāla

عَذَابًا

'adhāban

فَيُعَذِّبُهُ

fayu'adhibuhu

رَبِّهِ

rabbihi

إِلَى

ilā

يُرَدُّ

yuraddu

ثُمَّ

thumma

صَالِحًا

ṣāliḥan

وَعَمِلَ

wa'amila

أَمِنْ

āmana

مَنْ

man

وَأَمَّا

wa-ammā

نُكِّرًا ٨٤

nuk'ran

مِنْ

min

لَهُ

lahu

وَسَنَقُولُ

wasanaqūlu

إِلْحُسْنَىٰ

l-ḥus'nā

جَزَاءَ

jazāan

فَلَهُ

falahu

حَتَّىٰ

ḥattā

سَبَبًا ٨٩

sababan

اتَّبَعَ

atba'a

ثُمَّ

thumma

يُسْرًا ٨٨

yus'ran

أَمْرِنَا

amrinā

تَطْلُعُ

taṭlu'u

وَجَدَهَا

wajadahā

الشَّمْسِ

l-shamsi

مَطْلِعَ

maṭli'a

بَلَغَ

balagha

إِذَا

idhā

مِّنْ

min

لَهُمْ

lahum

نَجْعَلُ

naj'al

لَمْ

lam

قَوْمٍ

qawmin

عَلَى

'alā

بِمَا

bimā

أَحْطَنَّا

aḥṭanā

وَقَدْ

waqad

كَذَلِكَ

kadhālika

سِتْرًا ٩٠

sit'ran

دُونَهَا

dūnihā

حَتَّى

ḥattā

سَبَبًا ٩٢

sababan

اتَّبَعَ

atba'a

ثُمَّ

thumma

خُبْرًا ٩١

khub'ran

لَدَيْهِ

ladayhi

مِّنْ

min

وَجَدَ

wajada

السَّادِّينِ

l-sadayni

بَيْنَ

bayna

بَلَغَ

balagha

إِذَا

idhā

قَوْلًا ٩٣

qawlan

يَفْقَهُونَ

yafqahūna

يَكَادُونَ

yakādūna

لَا

lā

قَوْمًا

qawman

دُونَهُمَا

dūnihimā

وَمَا جُوجَ

wamajūja

يَا جُوجَ

yajūja

إِنَّ

inna

الْقُرْنَيْنِ

l-qarnayni

يَذَا

yādhā

قَالُوا

qālū

لَكَ

laka

نَجْعَلُ

naj'alu

فَهَلْ

fahal

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

مُفْسِدُونَ

mufsidūna

وَبَيْنَهُمْ

wabaynahum

بَيْنَنَا

baynanā

تَجْعَلُ

taj'ala

أَنْ

an

عَلَى

'alā

خَرَجًا

kharjan

رَبِّي

rabbī

فِيهِ

fihī

مَكَّنِي

makkannī

مَا

mā

قَالَ

qāla

سَدًّا ٩٣

saddan

وَبَيْنَهُمْ

wabaynahum

بَيْنَكُمْ

baynakum

أَجْعَلُ

aj'al

بِقُوَّةٍ

biqūwwatin

فَاعِينُونِي

fa-a'inūnī

خَيْرٌ

khayrun

إِذَا

idhā

حَتَّىٰ

ḥattā

الْحَدِيدِ

l-ḥadīdi

زُبَرَ

zubara

أَتُونِي

ātūnī

رَدْمًا ٩٥

radman

حَتَّىٰ

ḥattā

انْفُخُوا

unfukhū

قَالَ

qāla

الصَّادِفِينَ

l-ṣadafayni

بَيْنَ

bayna

سَاوَى

sāwā

أُفْرِغْ

uf'righ

أَتُونِي

ātūnī

قَالَ

qāla

نَارًا

nāran

جَعَلَهُ

ja'alahu

إِذَا

idhā

يُظْهِرُوهُ

yazharūhu

أَنْ

an

اسْتَطَاعُوا

is'tā'ū

فَمَا

famā

قَطْرًا ٩٦

qit'ran

عَلَيْهِ

'alayhi

هَذَا

hādhā

قَالَ

qāla

نَقَبًا ٩٧

naqban

لَهُ

lahu

اسْتَطَاعُوا

is'tatā'ū

وَمَا

wamā

وَعْدُ

wa'du

جَاءَ

jāa

فَإِذَا

fa-idhā

رَبِّيَّ

rabbī

مِنْ

min

رَحْمَةً

rahmatun

رَبِّيَّ

rabbī

وَعْدُ

wa'du

وَكَانَ

wakāna

دَكَّاءٌ

dakkāa

جَعَلَهُ

ja'alahu

رَبِّيَّ

rabbī

فِي

fī

يَسُوجُ

yamūju

يَوْمَئِذٍ

yawma-idhin

بَعْضَهُمْ

ba'dahum

وَتَرَكْنَا

wataraknā

حَقًّا ٩٨

haqqan

جَمَعَا ٩٩

jam'an

فَجَمَعْنَاهُمْ

fajama'nāhum

الصُّورِ

l-ṣūri

فِي

fī

وَنُفِخَ

wanufikha

بَعْضِ

ba'din

عَرَضًا ١٠٠

'arḍan

لِلْكَافِرِينَ

lil'kāfirīna

يَوْمَئِذٍ

yawma-idhin

جَهَنَّمَ

jahannama

وَعَرَضْنَا

wa'araḍnā

عَنْ

'an

غِطَاءٍ

ghitā'in

فِي

fī

أَعْيُنُهُمْ

a'yunuhum

كَانَتْ

kānat

الَّذِينَ

alladhīna

سَمِعَا ١٠١

sam'an

يَسْتَطِيعُونَ

yastaṭī'ūna

لَا

lā

وَكَانُوا

wakānū

ذِكْرِي

dhik'rī

عِبَادِي

'ibādī

يَتَّخِذُوا

yattakhidhū

أَنْ

an

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

أَفَحَسِبَ

afaḥasiba

جَهَنَّمَ

jahannama

أَعْتَدْنَا

a'tadnā

إِنَّا

innā

أُولِيَاءَ ط

awliyāa

دُونِي

dūnī

مِنْ

min

نُنَبِّئُكُمْ

nunabbi-ukum

هَلْ

hal

قُلْ

qul

نُزُلًا ١٠٢

nuzulan

لِلْكَافِرِينَ

lil'kāfirīna

سَعِيَهُمْ

sa'yuhum

ضَلَّ

ḍalla

الَّذِينَ

alladhīna

أَعْمَالًا ١٠٣

a'mālan

بِالْأَخْسَرِينَ

bil-akhsarīna

أَنَّهُمْ

annahum

يَحْسَبُونَ

yaḥsabūna

وَهُمْ

wahum

الدُّنْيَا

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

فِي

fī

بِآيَاتِ

biāyāti

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

صُنْعًا ١٠٣

ṣun'ʿan

يُحْسِنُونَ

yuḥ'sinūna

نُقِيمُ

nuqīmu

فَلَا

falā

أَعْمَالُهُمْ

a'māluhum

فَحَبِطَتْ

faḥabiṭat

وَلِقَائِهِ

waliqāihi

رَبِّهِمْ

rabbiḥim

جَزَاءُ وَهُمْ

jazā'uhum

ذَلِكَ

dhālika

وَزَنَّا ١٠٥

waznan

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

لَهُمْ

lahum

وَرُسُلِي

warusulī

أَيَّتِي

āyātī

وَاتَّخَذُوا

wa-ittakhadhū

كَفَرُوا

kafarū

بِمَا

bimā

جَهَنَّمَ

jahannamu

الصُّلْحِ

l-ṣāliḥati

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

إِنَّ

inna

هُزُوا ١٠٦

huzuwan

خُلْدِيْنَ

khālidīna

نُزُلًا ١٠٧

nuzulan

الْفِرْدَوْسِ

l-fir'dawsi

جَنَّتْ

jannātu

لَهُمْ

lahum

كَانَتْ

kānat

قُلْ

qul

حَوْلًا ١٠٨

ḥiwalan

عَنْهَا

'anhā

يَبْغُونَ

yabghūna

لَا

lā

فِيهَا

fihā

رَبِّي

rabbī

لِكَلِمَةٍ

likalimāti

مِدَادًا

midādan

الْبَحْرِ

l-baḥru

كَانَ

kāna

لَوْ

law

كَلِمَتُ

kalimātu

تَنْفَدَ

tanfada

أَنْ

an

قَبْلَ

qabla

الْبَحْرِ

l-baḥru

لَنْفَدَ

lanafida

قُلْ

qul

مَدَدًا ⑩٩

madadan

بِمِثْلِهِ

bimith'lihi

جِئْنَا

ji'nā

وَلَوْ

walaw

رَبِّي

rabbī

إِلَى

ilayya

يُوحَى

yūḥā

مِثْلُكُمْ

mith'lukum

بَشَرٌ

basharun

أَنَا

anā

إِنَّمَا

innamā

كَانَ

kāna

فَمَنْ

faman

وَاحِدٌ

wāḥidun

إِلَهُ

ilāhun

إِلَهُكُمْ

ilāhukum

أَنَّمَا

annamā

صَالِحًا

ṣāliḥan

عَمَلًا

ʿaman

فَلْيَعْمَلْ

falya'mal

رَبِّهِ

rabbihī

لِقَاءَ

liqāa

يَرْجُوا

yarjū

أَحَدًا

aḥadan

رَبِّهِ

rabbihi

بِعِبَادَةٍ

bi'ibādati

يُشْرِكُ

yush'rik

وَلَا

walā

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmī

الرَّحْمَنِ

l-raḥmānī

اللَّهِ

l-lahī

بِسْمِ

bis'mī

عَبْدَهُ

'abdahu

رَبِّكَ

rabbika

رَحْمَتِ

raḥmatī

ذِكْرُ

dhik'ru

كَهَيَّعَ ۝١

kaf-ha-ya-ain-sad

خَفِيًّا ۝٣

khafiyyan

نِدَاءٍ

nidāan

رَبَّهُ

rabbahu

نَادَى

nādā

إِذْ

idh

زَكَرِيَّا ۝٢

zakariyyā

مِنْ

minnī

الْعَظْمُ

l-'aẓmu

وَهَنَ

wahana

إِنِّي

innī

رَبِّ

rabbi

قَالَ

qāla

بِدُعَائِكَ

bidu'āika

أَكُنْ

akun

وَلَمْ

walam

شَيْبًا

shayban

الرَّأْسِ

l-rasu

وَاشْتَغَلَ

wa-ish'ta'ala

مِنْ

min

الْمَوَالِي

l-mawāliya

خِفْتُ

khif'tu

وَإِنِّي

wa-innī

شَقِيًّا ٣

shaqiyyan

رَبِّ

rabbi

لِي

lī

فَهَبْ

fahab

عَاقِرًا

'āqiran

أُمْرَاتِي

im'ra-atī

وَكَانَتْ

wakānati

وَرَأَيْتُ

warāī

مِنْ

min

وَيَرِثُ

wayarithu

يَرِثُنِي

yarithunī

وَلِيًّا ٥

waliyyan

لَدُنْكَ

ladunka

مِنْ

min

يُزَكِّرِيَا

yāzakariyyā

رَضِيًّا ٦

raḍiyyan

رَبِّ

rabbi

وَاجْعَلْهُ

wa-ij'alhu

يُعْقُوبَ ٧

ya'qūba

أَلِ

āli

لَمْ

lam

يَحْيَى ٨

yahyā

إِسْمُهُ

us'muhu

بِغُلْمٍ

bighulāmin

نُبَشِّرُكَ

nubashiruka

إِنَّا

innā

قَالَ

qāla

سَمِيًّا ⑦

samiyyan

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

لَهُ

lahu

نَجْعَلُ

naj'al

وَكَانَتْ

wakānati

عُلِمَ

ghulāmun

لِي

lī

يَكُونُ

yakūnu

أَنْى

annā

رَبِّ

rabbi

الْكِبَرِ

l-kibari

مِنْ

mina

بَلَغْتُ

balaghtu

وَقَدْ

waqad

عَاقِرًا

'āqiran

امْرَأَتِي

im'ra-atī

هُوَ

huwa

رَبُّكَ

rabbuka

قَالَ

qāla

كَذَلِكَ ٥

kadhālika

قَالَ

qāla

عَتِيًّا ٨

'itiyyan

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

خَلَقْتُكَ

khalaqtuka

وَقَدْ

waqad

هَيِّنْ

hayyinun

عَلَى

'alayya

اجْعَلْ

ij'al

رَبِّ

rabbi

قَالَ

qāla

شَيْئًا ٩

shayan

تَكَ

taku

وَلَمْ

walam

تُكَلِّمَ

tukallima

أَلَّا

allā

أَيُّتُكَ

āyatuka

قَالَ

qāla

آيَةً ط

āyatan

لِي

lī

عَلَى

'alā

فَخَرَجَ

fakharaja

سَوِيًّا ١٠

sawiyyan

لَيَالٍ

layālin

ثَلَاثَ

thalātha

النَّاسِ

l-nāsa

أَنْ

an

إِلَيْهِمْ

ilayhim

فَأَوْحَى

fa-awḥā

الْمُحْرَابِ

l-miḥ'rābi

مِنْ

mina

قَوْمِهِ

qawmihi

الْكِتَابِ

l-kitāba

خَذِ

khudhi

يُحْيِي

yāyahyā

وَعَشِيًّا ١١

wa'ashiyyan

بُكَرَةً

buk'ratan

سَبِّحُوا

sabbihū

مِنْ

min

وَحَنَانًا

waḥanānan

صَبِيًّا ١٢

ṣabiyyan

الْحُكْمَ

l-ḥuk'ma

وَأَتَيْنَهُ

waātaynāhu

بِقُوَّةٍ ط

biquwwatin

بِوَالِدَيْهِ

biwālidayhi

وَبَرًّا

wabarran

تَقِيًّا ١٣

taqīyyan

وَكَانَ

wakāna

وَزَكُوَّةٍ ط

wazakatan

لَدُنَّا

ladunnā

عَلَيْهِ

'alayhi

وَسَلَّمَ

wasalāmun

عَصِيًّا ١٣

'aṣiyyan

جَبَّارًا

jabbāran

يَكُنْ

yakun

وَلَمْ

walam

يُبْعَثُ

yub'athu

وَيَوْمَ

wayawma

يَمُوتُ

yamūtu

وَيَوْمَ

wayawma

وُلِدَ

wulida

يَوْمَ

yawma

إِذْ

idhi

مَرْيَمَ ١٤

maryama

الْكِتَابِ

l-kitābi

فِي

fī

وَاذْكُرْ

wa-udh'kur

حَيًّا ١٥

ḥayyan

شَرْقِيًّا ١٦

sharqiyyan

مَكَانًا

makānan

أَهْلِهَا

ahlihā

مِنْ

min

اِنْتَبَذَتْ

intabadhat

إِلَيْهَا

ilayhā

فَأَرْسَلْنَا

fa-arsalnā

حِجَابًا

ḥijāban

دُونِهِمْ

dūnihim

مِنْ

min

فَاتَّخَذَتْ

fa-ittakhadhat

قَالَتْ

qālat

سَوِيًّا ١٧

sawiyyan

بَشَرًا

basharan

لَهَا

lahā

فَتَمَثَّلَ

fatamathala

رُوحَنَا

rūḥanā

كُنْتُ

kunta

إِنْ

in

مِنْكَ

minka

بِالرَّحْمَنِ

bil-raḥmāni

أَعُوذُ

a'ūdhu

إِنِّي

innī

رَبِّكَ ١٨

rabbiki

رَسُولُ

rasūlu

أَنَا

anā

إِنَّمَا

innamā

قَالَ

qāla

تَقِيًّا ١٩

taqiyyan

أَنِي

annā

قَالَتْ

qālat

زَكِيًّا ١٩

zakiyyan

غُلَامًا

ghulāman

لَكَ

laki

لِأَهَبَ

li-ahaba

بَشَرٌ

basharun

يَمْسَسُنِي

yamsasnī

وَلَمْ

walam

غُلَامٌ

ghulāmun

لِي

lī

يَكُونُ

yakūnu

قَالَ

qāla

كَذَلِكَ ٢٠

kadhāliki

قَالَ

qāla

بَغِيًّا ٢١

١/٣

baghiyyan

أَكُ

aku

وَلَمْ

walam

آيَةً

āyatan

وَلِنَجْعَلَهُ

walinaj'alahu

هَيِّنٌ ٢٢

hayyinun

عَلَى

'alayya

هُوَ

huwa

رَبُّكَ

rabbuki

مَقْضِيًّا ٢٣

maqdiyyan

أَمْرًا

amran

وَكَانَ

wakāna

مِّنَّا

minnā

وَرَحْمَةً

warahmatan

لِلنَّاسِ

lilnnāsi

قَصِيًّا ٢٢

qaṣiyyan

مَكَانًا

makānan

بِهِ

bihi

فَانْتَبَذَتْ

fa-intabadhat

فَحَمَلَتْهُ

faḥamalathu

قَالَتْ

qālat

النَّخْلَةَ

l-nakhlati

جِدْعٍ

jidh'i

إِلَى

ilā

الْمَخَاضُ

l-makhāḍu

فَاجَاءَهَا

fa-ajāhā

نُسِيًّا

nasyan

وَكُنْتُ

wakuntu

هَذَا

hādhā

قَبْلَ

qabla

مِثُّ

mittu

يَلِيَّتَنِي

yālaytanī

تَحْزَنِي

taḥzanī

أَلَّا

allā

تَحْتِهَا

taḥtiḥā

مِنْ

min

فَنَادَاهَا

fanādāhā

مَنْسِيًّا ٢٣

mansiyyan

وَهُزِّيْ

wahuzzī

سَرِيًّا ٢٣

sariyyan

تَحْتِكَ

taḥtaki

رَبُّكَ

rabbuki

جَعَلَ

ja'ala

قَدْ

qad

رُطْبًا

ruṭaban

عَلَيْكَ

'alayki

تُسْقِطُ

tusāqīṭ

النَّخْلَةِ

l-nakhlati

بِجِدْعٍ

bijidh"i

إِلَيْكَ

ilayki

فَإِمَّا

fa-immā

عَيْنًا

'aynan

وَقَرِّىْ

waqarrī

وَأَشْرِبِىْ

wa-ish'rabī

فَكُلِىْ

fakulī

جَنِيًّا ٢٥

janiyyan

إِنِّىْ

innī

فَقُولِىْ

faqūlī

أَحَدًا

aḥadan

الْبَشَرِ

l-bashari

مِنْ

mina

تَرَيْنِىْ

tarayinna

الْيَوْمَ

l-yawma

أَكْلِمَ

ukallima

فَلَنْ

falan

صَوْمًا

ṣawman

لِلرَّحْمَنِ

lilrrahmāni

نَذَرْتُ

nadhartu

قَالُوا

qālū

تَحْمِلُهُ^ط

taḥmiluhu

قَوْمَهَا

qawmahā

بِهِ

bihi

فَاتَتْ

fa-atat

إِنْشِيًّا ٢٦

insiyyan

يَاخُتْ

yāukh'ta

فَرِيًّا ٢٤

fariyyan

شَيْئًا

shayan

جِئْتُ

ji'ti

لَقَدْ

laqad

يَمْرِيْمُ

yāmaryamu

سَوْءٍ

sawin

أَمْرًا

im'ra-a

أَبُوكِ

abūki

كَانَ

kāna

مَا

mā

هَرُونَ

hārūna

إِلَيْهِ ط

ilayhi

فَأَشَارَتْ

fa-ashārat

بَغِيًّا ٢٨ ط

baghiyyan

أُمِّكَ

ummuki

كَانَتْ

kānat

وَمَا

wamā

فِي

fī

كَانَ

kāna

مَنْ

man

نُكَلِّمُ

nukallimu

كَيْفَ

kayfa

قَالُوا

qālū

اللَّهُ ط

l-lahi

عَبْدُ

'abdu

إِنِّي

innī

قَالَ

qāla

صَبِيًّا ٢٩

ṣabiyyan

الْمَهْدِ

l-mahdi

مُبْرَكًا

mubārakan

وَجَعَلَنِي

waja'alanī

نَبِيًّا ٣٠

nabiyyan

وَجَعَلَنِي

waja'alanī

الْكِتَابِ

l-kitāba

أَتَنِى

ātāniya

وَالزَّكَاةِ

wal-zakati

بِالصَّلَاةِ

bil-ṣalati

وَأَوْصِنِي

wa-awṣanī

كُنْتُ ٣١

kuntu

مَا

mā

أَيْنَ

ayna

وَلَمْ

walam

بِوَالِدَتِي ٣٢

biwālidatī

وَبَرًّا

wabarran

حَيًّا ٣٣

ḥayyan

دُمْتُ

dum'tu

مَا

mā

يَوْمَ

yawma

عَلَى

'alayya

وَالسَّلَامُ

wal-salāmu

شَقِيًّا ٣٤

shaqiyyan

جَبَّارًا

jabbāran

يَجْعَلَنِي

yaj'alnī

حَيًّا ٣٥

ḥayyan

أُبْعَثُ

ub'athu

وَيَوْمَ

wayawma

أَمُوتُ

amūtu

وَيَوْمَ

wayawma

وُلِدْتُ

wulidttu

الْحَقِّ

l-ḥaqi

قَوْلَ

qawla

مَرْيَمَ

maryama

ابْنُ

ub'nu

عِيسَى

'īsā

ذَلِكَ

dhālika

لِلَّهِ

lillahi

كَانَ

kāna

مَا

mā

يَمْتَرُونَ ③٣

yamtarūna

فِيهِ

fihī

الَّذِي

alladhī

إِذَا

idhā

سُبْحَنَهُ ط

sub'ḥānahu

وَلَدٍ

waladin

مِنْ

min

يَتَّخِذَ

yattakhidha

أَنْ

an

كُنْ

kun

لَهُ

lahu

يَقُولُ

yaqūlu

فَإِنَّمَا

fa-innamā

أَمْرًا

amran

قَضَى

qaḍā

وَرَبُّكُمْ

warabbukum

رَبِّي

rabbī

اللَّهُ

l-laha

وَإِنَّ

wa-inna

فَيَكُونُ ③٥

fayakūnu

فَاخْتَلَفَ

fa-ikh'talafa

مُسْتَقِيمٌ ٣٦

mus'taqīmun

صِرَاطٌ

ṣirāṭun

هَذَا

hādhā

فَاعْبُدُوهُ ط

fa-u"budūhu

كَفَرُوا

kafarū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

فَوَيْلٌ

fawaylun

بَيْنِهِمْ ء

baynihim

مِنْ

min

الْأَحْزَابُ

l-aḥzābu

بِهِمْ

bihim

أَسْمِعْ

asmi'

عَظِيمٌ ٣٧

'aẓīmin

يَوْمٍ

yawmin

مَشْهَدٍ

mashhadi

مِنْ

min

الْيَوْمَ

l-yawma

الظَّالِمُونَ

l-ẓālimūna

لَكِنِ

lākini

يَأْتُونَنَا

yatūnanā

يَوْمَ

yawma

وَأَبْصَرَ ٣٨

wa-abṣir

يَوْمَ

yawma

وَأَنْذِرْهُمْ

wa-andhir'hum

مُبِينٌ ٣٨

mubīnin

ضَلِيلٍ

ḍalālin

فِي

fī

فِي

fī

وَهُمْ

wahum

وقف لا تقرأ

الْأَمْرُ

l-amru

قُضِيَ

quḍiya

إِذْ

idh

الْحُسْرَةَ

l-ḥasrati

نَحْنُ

naḥnu

إِنَّا

innā

يُؤْمِنُونَ ٣٩

yu'minūna

لَا

lā

وَهُمْ

wahum

غَفْلَةٍ

ghaflatin

يُرْجَعُونَ ٤٠

yur'ja'ūna

وَالْبَيْنَا

wa-ilaynā

عَلَيْهَا

'alayhā

وَمَنْ

waman

الْأَرْضِ

l-arḍa

نَرِثُ

narithu

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

إِبْرَاهِيمَ ٤١

ib'rāhīma

الْكِتَابِ

l-kitābi

فِي

fī

وَأَذْكَرُ

wa-udh'kur

يَأْتِ

yāabati

لِأَبِيهِ

li-abīhi

قَالَ

qāla

إِذْ

idh

نَبِيًّا ٤٢

nabiyyan

صِدِّيقًا

ṣiddīqan

وَلَا

walā

يَسْمَعُ

yasma'u

لَا

lā

مَا

mā

تَعْبُدُ

ta'budu

لَمْ

lima

يَأْتِي

yāabati

شَيْئًا ٣٣

shayan

عَنْكَ

'anka

يُغْنِي

yugh'nī

وَلَا

walā

يُبْصِرُ

yub'siru

مَا

mā

الْعِلْمِ

l-'il'mi

مِنْ

mina

جَاءَنِي

jāanī

قَدْ

qad

إِنِّي

innī

سَوِيًّا ٣٣

sawiyyan

صِرَاطًا

ṣirāṭan

أَهْدِكَ

ahdika

فَاتَّبِعْنِي

fa-ittabi'nī

يَأْتِكَ

yatika

لَمْ

lam

الشَّيْطَانِ

l-shayṭāna

إِنَّ

inna

الشَّيْطَانِ ط

l-shayṭāna

تَعْبُدِ

ta'budi

لَا

lā

يَأْتِي

yāabati

أَخَافُ

akhāfu

إِنِّي

innī

يَأْتِي

yāabati

عَصِيًّا ٣٣

'aṣiyyan

لِلرَّحْمَنِ

lilrraḥmāni

كَانَ

kāna

فَتَكُونُ

fatakūna

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

مِّنْ

mina

عَذَابٌ

'adhābun

يَمَسُّكَ

yamassaka

أَنْ

an

عَنْ

'an

أَنْتَ

anta

أَرَاغِبُ

arāghibun

قَالَ

qāla

وَلِيًّا ٣٥

waliyyan

لِلشَّيْطَانِ

lilshayṭāni

لَا رَجْمَنَّكَ

la-arjumannaka

تَنْتَهُ

tantahi

لَمْ

lam

لَئِنْ

la-in

يَا بَرِّهِمْ ٣٦

yāib'rāhīmu

الِهَتِي

ālihatī

عَلَيْكَ ٣٧

'alayka

سَلَامٌ

salāmun

قَالَ

qāla

مَلِيًّا ٣٨

maliyyan

وَاهْجُرْنِي

wa-uh'jur'nī

بِي

bī

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

رَبِّي

rabbī

لَكَ

laka

سَأَسْتَغْفِرُ

sa-astaghfiru

مِنْ

min

تَدْعُونَ

tad'ūna

وَمَا

wamā

وَأَعْتَزِلُكُمْ

wa-a'tazilukum

حَفِيًّا ﴿٣٧﴾

ḥafiyyan

أَلَّا

allā

عَسَى

'asā

رَبِّي

rabbī

وَادْعُوا

wa-ad'ū

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

اعْتَزَلَهُمْ

i'tazalahum

فَلَمَّا

falamā

شَقِيًّا ﴿٣٨﴾

shaqiyyan

رَبِّي

rabbī

بِدُعَاءِ

bidu'āi

أَكُونُ

akūna

وَهَبْنَا

wahabnā

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

يَعْبُدُونَ

ya'budūna

وَمَا

wamā

نَبِيًّا ٣٩

nabiyyan

جَعَلْنَا

ja'alnā

وَكُلًّا

wakullan

وَيَعْقُوبَ ط

waya'qūba

إِسْحَاقَ

is'hāqa

لَهُ

lahu

لَهُمْ

lahum

وَجَعَلْنَا

waja'alnā

رَحْمَتِنَا

raḥmatinā

مِّنْ

min

لَهُمْ

lahum

وَوَهَبْنَا

wawahabnā

الْكِتَابِ

l-kitābi

فِي

fī

وَاذْكُرْ

wa-udh'kur

عَلِيًّا ٥٠

'aliyyan

صِدْقٍ

ṣid'qin

لِسَانَ

lisāna

رَسُولًا

rasūlan

وَكَانَ

wakāna

مُخْلِصًا

mukh'laṣan

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

مُوسَى ٥١

mūsā

الْأَيْمَنِ

l-aymani

الطُّورِ

l-tūri

جَانِبِ

jānibi

مِنْ

min

وَنَادَيْنَاهُ

wanādaynāhu

نَبِيًّا ٥١

nabiyyan

وَقَرَّبْنَاهُ	نَجِيًّا ٥٢	وَوَهَبْنَا	لَهُ	مِنْ	رَّحْمَتِنَا
waqarrabnāhu	najiyyan	wawahabnā	lahu	min	rahmatinā

أَخَاهُ	هَرُونَ	نَبِيًّا ٥٣	وَاذْكُرْ	فِي	الْكِتَابِ
akhāhu	hārūna	nabiyyan	wa-udh'kur	fī	l-kitābi

إِسْعِيقَ	إِنَّهُ	كَانَ	صَادِقَ	الْوَعْدِ	وَكَانَ
is'mā'īla	innahu	kāna	ṣādiqa	l-wa'di	wakāna

رَسُولًا	نَبِيًّا ٥٤	وَكَانَ	يَأْمُرُ	أَهْلَهُ	بِالصَّلَاةِ
rasūlan	nabiyyan	wakāna	yamuru	ahlahu	bil-ṣalati

وَالزَّكَاةِ	وَكَانَ	عِنْدَ	رَبِّهِ	مَرْضِيًّا ٥٥	وَاذْكُرْ
wal-zakati	wakāna	'inda	rabbhi	marḍiyyan	wa-udh'kur

صِدِّيقًا

ṣiddīqan

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

إِدْرِيسَ

id'rīsa

الْكِتَابِ

l-kitābi

فِي

fī

الَّذِينَ

alladhīna

أُولَئِكَ

ulāika

عَلِيًّا ٥٧

'aliyyan

مَكَانًا

makānan

وَرَفَعْنَاهُ

warafa'nāhu

نَبِيًّا ٥٦

nabiyyan

مِنْ

min

النَّبِيِّنَ

l-nabiyyina

مِّنْ

mina

عَلَيْهِمْ

'alayhim

اللَّهُ

l-lahu

أَنعَمَ

an'ama

نُوحٍ

nūḥin

مَعَ

ma'a

حَمَلْنَا

ḥamalnā

وَمِمَّنْ

wamimman

آدَمَ ٣

ādama

ذُرِّيَّةَ

dhurriyyati

هَدَيْنَا

hadaynā

وَمِمَّنْ

wamimman

وَإِسْرَآءِيلَ ٣

wa-is'rāīla

إِبْرَاهِيمَ

ib'rāhīma

ذُرِّيَّةَ

dhurriyyati

وَمِنْ

wamin

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

آيَاتُ

āyātu

عَلَيْهِمْ

'alayhim

تُتْلَى

tut'lā

إِذَا

idhā

وَأَجْتَبَيْنَا

wa-ij'tabaynā

بَعْدِهِمْ

ba'dihim

مِنْ

min

فَخَلَفَ

fakhalaḥa

وَبُكِّيًّا

wabukiyyan

سُجَّدًا

sujjadan

خَرُّوْا

kharrū

فَسَوْفَ

fasawfa

الشَّهَوَاتِ

l-shahawāti

وَاتَّبَعُوا

wa-ittaba'ū

الصَّلَاةِ

l-ṣalata

أَضَاعُوا

aḍā'ū

خَلْفُ

khalfun

وَأَمِنْ

waāmana

تَابَ

tāba

مَنْ

man

إِلَّا

illā

غَيًّا

ghayyan

يَلْقَوْنَ

yalqawna

وَلَا

walā

الْجَنَّةِ

l-janata

يَدْخُلُونَ

yadkhulūna

فَأُولَئِكَ

fa-ulāika

صَالِحًا

ṣāliḥan

وَعَمِلَ

wa'amila

وَعَدَ

wa'ada

الَّتِي

allatī

عَدْنِ

'adnin

جَنَّتْ

jannāti

شَيْئًا ٦٠

shayan

يُظْلَمُونَ

yuẓ'lamūna

وَعْدُهُ

wa'duhu

كَانَ

kāna

إِنَّهُ

innahu

بِالْغَيْبِ ط

bil-ghaybi

عِبَادَهُ

'ibādahu

الرَّحْمَنُ

l-raḥmānu

إِلَّا

illā

لَغْوًا

laghwan

فِيهَا

fihā

يَسْمَعُونَ

yasma'ūna

لَا

lā

مَاتِيًّا ٦١

matiyyan

وَعَشِيًّا ٦٢

wa'ashiyyan

بُكْرَةً

buk'ratan

فِيهَا

fihā

رَزَقَهُمْ

riz'quhum

وَلَهُمْ

walahum

سَلَامًا ط

salāman

عِبَادِنَا

'ibādinā

مِنْ

min

نُورِثُ

nūrithu

الَّتِي

allatī

الْجَنَّةُ

l-janatu

تِلْكَ

til'ka

إِلَّا

illā

نَتَنَزَّلُ

natanazzalu

وَمَا

wamā

تَقِيًّا ٦٣

taqiyyan

كَانَ

kāna

مَنْ

man

أَيِّدِينَا

aydīnā

بَيْنَ

bayna

مَا

mā

لَهُ

lahu

رَبِّكَ ٦٤

rabbika

بِأَمْرِ

bi-amri

وَمَا

wamā

ذَلِكَ ٦٥

dhālika

بَيْنَ

bayna

وَمَا

wamā

خَلَفْنَا

khalfanā

وَمَا

wamā

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

رَبُّ

rabbu

نَسِيًّا ٦٦

nasiyyan

رَبُّكَ

rabbuka

كَانَ

kāna

هَلْ

hal

لِعِبَادَتِهِ ط

li'ibādatihi

وَاصْطَبِرْ

wa-iṣṭabir

فَاعْبُدْهُ

fa-uṭbud'hu

بَيْنَهُمَا

baynahumā

وَمَا

wamā

عَإِذَا

a-idhā

الْإِنْسَانُ

l-insānu

وَيَقُولُ

wayaqūlu

سَمِيًّا ٦٥

samiyyan

لَهُ

lahu

تَعْلَمُ

ta'lamu

أَوَّلًا

awalā

حَيًّا ٦٦

ḥayyan

أَخْرَجُ

ukh'raju

لَسَوْفَ

lasawfa

مِثُّ

mittu

مَا

mā

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

خَلَقْنَاهُ

khalaqnāhu

أَنَا

annā

الْإِنْسَانُ

l-insānu

يَذْكُرُ

yadhkuru

لَنَحْشُرَنَّهُمْ

lanaḥshurannahum

فَوَرَبِّكَ

fawarabbika

شَيْئًا ٦٧

shayan

يَكُ

yaku

وَلَمْ

walam

جَهَنَّمَ

jahannama

حَوْلَ

ḥawla

لَنُحْضِرَنَّهُمْ

lanuḥḍirannahum

ثُمَّ

thumma

وَالشَّيْطَانِ

wal-shayāṭina

شُعَيْتٍ

shī'atin

كُلِّ

kulli

مِنْ

min

لَنَنْزِعَنَّ

lananzi'anna

ثُمَّ

thumma

جِثْيَا ٦٨

jithiyyan

ثُمَّ

thumma

عِتْيَا ٦٩

'itiyyan

الرَّحْمَنِ

l-rahmāni

عَلَى

'alā

أَشَدُّ

ashaddu

أَيُّهُمْ

ayyuhum

بِهَا

bihā

أُولَى

awlā

هُمْ

hum

بِالَّذِينَ

bi-alladhīna

أَعْلَمُ

a'lamu

لَنَحْنُ

lanaḥnu

كَانَ

kāna

وَارِدُهَا

wāriduhā

إِلَّا

illā

مِنْكُمْ

minkum

وَإِنْ

wa-in

صَلِيًّا ٧٠

ṣiliyyan

نُنَجِّي

nunajjī

ثُمَّ

thumma

مَقْضِيًّا ٧١

maqḍiyyan

حَتَّى

ḥatman

رَبِّكَ

rabbika

عَلَى

'alā

جِثِيًّا ٤٣

jithiyyan

فِيهَا

fihā

الظَّالِمِينَ

l-ẓālimīna

وَنَذَرُ

wanadharu

اتَّقُوا

ittaqaw

الَّذِينَ

alladhīna

قَالَ

qāla

بَيَّنَّتْ

bayyinātin

أَيُّنَا

āyātunā

عَلَيْهِمْ

'alayhim

تُتْلَى

tut'lā

وَإِذَا

wa-idhā

الْفَرِيقَيْنِ

l-farīqayni

أَيُّ

ayyu

أَمَنُوا

āmanū

لِلَّذِينَ

lilladhīna

كَفَرُوا

kafarū

الَّذِينَ

alladhīna

أَهْلَكْنَا

ahlaknā

وَكَمْ

wakam

نَدِيًّا ٤٣

nadiyyan

وَأَحْسَنُ

wa-aḥsanu

مَقَامًا

maqāman

خَيْرُ

khayrun

أَثَاثًا

athāthan

أَحْسَنُ

aḥsanu

هُمْ

hum

قَرْنٍ

qarnin

مِّنْ

min

قَبْلَهُمْ

qablahum

الضَّلَلَةُ

l-ḍalālati

فِي

fī

كَانَ

kāna

مَنْ

man

قُلْ

qul

وَرِئًا ٤٣

wari'yan

إِذَا

idhā

حَتَّى

ḥattā

مَدَّاهُ

maddan

الرَّحْمَنُ

l-raḥmānu

لَهُ

lahu

فَلْيَمْدُدْ

falyamdud

وَأَمَّا

wa-immā

الْعَذَابُ

l-'adhāba

إِمَّا

immā

يُوعَدُونَ

yū'adūna

مَا

mā

رَأَوْا

ra-aw

مَكَانًا

makānan

شَرٌّ

sharrun

هُوَ

huwa

مَنْ

man

فَسَيَعْلَمُونَ

fasaya'lamūna

السَّاعَةُ ط

l-sā'ata

اهْتَدَوْا

ih'tadaw

الَّذِينَ

alladhīna

اللَّهُ

l-lahu

وَيَزِيدُ

wayazīdu

جُنْدًا ٤٥

jundan

وَأَضَعُفُ

wa-aḍ'afu

رَبِّكَ

rabbika

عِنْدَ

'inda

خَيْرٌ

khayrun

الصُّلِحْتُ

l-ṣāliḥātu

وَالْبَقِيَّةُ

wal-bāqiyātu

هُدًى ط

hudan

كَفَرَ

kafara

الَّذِي

alladhī

أَفْرَأَيْتَ

afara-ayta

مَرَدًّا ٢٦

maraddan

وَّخَيْرٌ

wakhayrun

ثَوَابًا

thawāban

أَطَّلَعَ

aṭṭala'a

وَوَلَدًا ٢٧

wawaladan

مَالًا

mālan

لَاؤُتَيْنِ

laūtayanna

وَقَالَ

waqāla

بِأَيَّتِنَا

biāyātinā

عَهْدًا ٢٨

'ahdan

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

عِنْدَ

'inda

اتَّخَذَ

ittakhadha

أَمْرٍ

ami

الْغَيْبِ

l-ghayba

لَهُ

lahu

وَنَمْدُ

wanamuddu

يَقُولُ

yaqūlu

مَا

mā

سَنَكْتُبُ

sanaktubu

كَلَّا ط

kallā

يَقُولُ

yaqūlu

مَا

mā

وَنَرِثُهُ

wanarithuhu

مَدًّا ٢٩

maddan

الْعَذَابِ

l-'adhābi

مِنْ

mina

اللَّهُ

l-lahi

دُونِ

dūni

مِنْ

min

وَاتَّخَذُوا

wa-ittakhadhū

فَرْدًا ٨٠

fardan

وَيَاتِينَا

wayatīnā

سَيَكْفُرُونَ

sayakfurūna

كَلَّا ط

kallā

عِزًّا ٨١

'izzan

لَهُمْ

lahum

لِيَكُونُوا

liyakūnū

الِهَةِ

ālihatan

الْمُ

alam

ضِدًّا ٨٢

ḍiddan

عَلَيْهِمْ

'alayhim

وَيَكُونُونَ

wayakūnūna

بِعِبَادَتِهِمْ

bi'ibādatihim

الْكَافِرِينَ

l-kāfirīna

عَلَى

'alā

الشَّيْطِينَ

l-shayāṭīna

أَرْسَلْنَا

arsalnā

أَنَّا

annā

تَرَا

tara

إِنَّمَا

innamā

عَلَيْهِمْ ط

'alayhim

تَعَجَّلْ

ta'jal

فَلَا

falā

أَزَّا ٨٣

azzan

تَوَزُّهُمْ

ta-uzzuhum

الْمُتَّقِينَ

l-mutaqīna

نَحْشُرُ

naḥshuru

يَوْمَ

yawma

عَدَّا ٨٤

'addan

لَهُمْ

lahum

نَعُدُّ

na'uddu

الْمُجْرِمِينَ

l-muj'rimīna

وَنَسُوقُ

wanasūqu

وَفَدَّا ٨٥

wafdan

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

إِلَى

ilā

الشَّفَاعَةَ

l-shafā'ata

يَمْلِكُونَ

yamlikūna

لَا

lā

وَرَدَّا ٨٦

وَقَدْ لَازِمٌ

wir'dan

جَهَنَّمَ

jahannama

إِلَى

ilā

عَهْدًا ٨٧

وَقَدْ لَازِمٌ

'ahdan

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

عِنْدَ

'inda

اتَّخَذَ

ittakhadha

مِنْ

mani

إِلَّا

illā

جِئْتُمْ

ji'tum

لَقَدْ

laqad

وَلَدًا ٨٨

waladan

الرَّحْمَنُ

l-raḥmānu

اتَّخَذَ

ittakhadha

وَقَالُوا

waqālū

مِنْهُ

min'hu

يَتَفَطَّرْنَ

yatafaṭṭarna

السَّمَوَاتُ

l-samāwātu

تَكَادُ

takādu

إِذَا ٨٩

iddan

شَيْئًا

shayan

أَنْ

an

هَذَا ٩٠

haddan

الْجِبَالُ

l-jibālu

وَتَخِرُّ

watakhirru

الْأَرْضُ

l-arḍu

وَتَنْشَقُّ

watanshaqqu

لِلرَّحْمَنِ

lilraḥmāni

يَنْبَغِي

yanbaghī

وَمَا

wamā

وَلَدًا ٩١

waladan

لِلرَّحْمَنِ

lilraḥmāni

دَعَا

da'aw

مَنْ

man

كُلُّ

kullu

إِنْ

in

وَلَدًا ٩٢

waladan

يَتَّخِذُ

yattakhidha

أَنْ

an

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

أَتَى

ātī

إِلَّا

illā

وَالْأَرْضِ

wal-arḍi

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

فِي

fī

عَدًّا ٩٣

'addan

وَعَدَّهُمْ

wa'addahum

أَحْصَهُمْ

aḥṣāhum

لَقَدْ

laqad

عَبْدًا ٩٣

'abdan

إِنَّ

inna

فَرْدًا ٩٥

fardan

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

أَتَيْهِ

ātīhi

وَكُلُّهُمْ

wakulluhum

لَهُمْ

lahumu

سَيَجْعَلُ

sayaj'alu

الصُّلَحَاتِ

l-ṣāliḥāti

وَعَمِلُوا

wa'amilū

أَمَنُوا

āmanū

الَّذِينَ

alladhīna

لِتُبَشِّرَ

litubashira

بِلِسَانِكَ

bilisānika

يَسْرُنُهُ

yassarnāhu

فَإِنَّمَا

fa-innamā

وَدًّا ٩٦

wuddan

الرَّحْمَنِ

l-raḥmānu

لُدًّا ٩٤

luddan

قَوْمًا

qawman

بِهِ

bihi

وَتُنذِرَ

watundhira

الْمُتَّقِينَ

l-mutaqīna

بِهِ

bihi

هَلْ

hal

قَرْنٍ ط

qarnin

مِّنْ

min

قَبْلَهُمْ

qablahum

أَهْلَكْنَا

ahlaknā

وَكَمْ

wakam

تَسْمَعُ

tasma'u

أَوْ

aw

أَحَدٍ

ahādin

مِّنْ

min

مِنْهُمْ

min'hum

تُحِسُّ

tuḥissu

رِكْزًا ٩٨

١/٢

rik'zan

لَهُمْ

lahum

Left blank on purpose: each surah starts on a new page.

الرَّحِيمِ

l-raḥīmi

الرَّحْمَنِ

l-raḥmāni

اللّٰهُ

l-lahi

بِسْمِ

bis'mi

لِتَشْقَى ۝٢

litashqā

الْقُرْآنِ

l-qur'āna

عَلَيْكَ

'alayka

أَنْزَلْنَا

anzalnā

مَا

mā

طه ۝١

tta-ha

مِمَّنْ

mimman

تَنْزِيلًا

tanzīlan

يَخْشَى ۝٣

yakhshā

لِمَنْ

liman

تَذِكْرَةً

tadhkiratan

إِلَّا

illā

الرَّحْمَنِ

al-raḥmānu

الْعُلَى ۝٤

l-'ulā

وَالسَّمَوَاتِ

wal-samāwāti

الْأَرْضِ

l-arḍa

خَلَقَ

khalaqa

فِي

fī

مَا

mā

لَهُ

lahu

اسْتَوَى ۝٥

is'tawā

الْعَرْشِ

l-'arshi

عَلَى

'alā

بَيْنَهُمَا

baynahumā

وَمَا

wamā

الْأَرْضِ

l-arḍi

فِي

fī

وَمَا

wamā

السَّمَوَاتِ

l-samāwāti

بِالْقَوْلِ

bil-qawli

تَجَهَّرُ

tajhar

وَإِنْ

wa-in

الثَّرى ⑥

l-tharā

تَحْتَ

taḥta

وَمَا

wamā

لَا

lā

اللَّهُ

al-lahu

وَآخِفى ⑦

wa-akhfā

السِّرِّ

l-sira

يَعْلَمُ

ya'lamu

فَإِنَّهُ

fa-innahu

الْأَسْمَاءُ

l-asmāu

لَهُ

lahu

هُوَ

huwa

إِلَّا

illā

إِلَهَ

ilāha

مُوسَى ⑧

mūsā

حَدِيثُ

ḥadīthu

أَتَاكَ

atāka

وَهَلْ

wahal

الْحُسْنَى ⑨

l-ḥus'nā

اُمُّكُثُوَا

um'kuthū

لِأَهْلِهِ

li-ahlihi

فَقَالَ

faqāla

نَارًا

nāran

رَأَى

raā

إِذْ

idh

مِنْهَا

min'hā

أَتَيْكُمْ

ātikum

لَعَلِّي

la'allī

نَارًا

nāran

أَنْسُتُ

ānastu

إِنِّي

innī

هُدًى ١٠

hudan

النَّارِ

l-nāri

عَلَى

'alā

أَجِدُ

ajidu

أَوْ

aw

بِقَبَسٍ

biqabasin

أَنَا

anā

إِنِّي

innī

يَمُوسَى ١١

yāmūsā

نُودِي

nūdiya

أَتَهَا

atāhā

فَلَمَّا

falammā

الْمُقَدَّسِ

l-muqadasi

بِالْوَادِ

bil-wādi

إِنَّكَ

innaka

نَعْلَيْكَ

na'layka

فَاخْلَعْ

fa-ikh'la'

رَبُّكَ

rabbuka

لِمَا	فَاسْتَبِغْ	اخْتَرْتُكَ	وَأَنَا	طَوَى ١٢
limā	fa-is'tami'	ikh'tartuka	wa-anā	ṭuwan

إِلَهَ	لَا	اللَّهُ	أَنَا	إِنِّى	يُوحَى ١٣
ilāha	lā	l-lahu	anā	innanī	yūḥā

الصَّلَاةِ	وَأَقِمِ	فَاعْبُدْنِيْ	أَنَا	إِلَّا
l-ṣalata	wa-aqimi	fa-u'bud'nī	anā	illā

أُخْفِيَهَا	أَكَادُ	أَتِيَّةٌ	السَّاعَةِ	إِنَّ	لِذِكْرِيْ ١٤
ukh'fihā	akādu	ātiyatun	l-sā'ata	inna	lidhik'rī

فَلَا	تَسْعَى ١٥	بِمَا	نَفْسٍ	كُلُّ	لِتُجْزَى
falā	tas'ā	bimā	naḥsin	kullu	lituj'zā

بِهَا

bihā

يُؤْمِنُ

yu'minu

لَا

lā

مَنْ

man

عَنْهَا

'anhā

يَصُدُّكَ

yaṣuddannaka

بِإِيمَانِكَ

biyamīnika

تِلْكَ

til'ka

وَمَا

wamā

فَتَرَدُّى ①٦

fatardā

هُوَ

hawāhu

وَاتَّبَعَ

wa-ittaba'a

عَلَيْهَا

'alayhā

اتَّوَكَّلُوا

atawakka-u

عَصَاىَ ٢

'aṣāya

هِيَ

hiya

قَالَ

qāla

يُمُوسَى ①٧

yāmūsā

فِيهَا

fihā

وَلِى

waliya

غَنَمِى

ghanamī

عَلِى

'alā

بِهَا

bihā

وَأَهْشُ

wa-ahushu

يُمُوسَى ①٩

yāmūsā

الْقَهَا

alqihā

قَالَ

qāla

أُخْرَى ①٨

ukh'rā

مَارِبُ

maāribu

قَالَ

qāla

تَسْعَى ٢٠

tas'ā

حَيَّةٌ

ḥayyatun

هِيَ

hiya

فَإِذَا

fa-idhā

فَالْقَهَا

fa-alqāhā

الْأُولَى ٢١

l-ūlā

سِيرَتَهَا

sīratāhā

سَنَعِيدُهَا

sanu'iduhā

تَخَفٌ ٢٢

takhaf

وَلَا

walā

خُذْهَا

khudh'hā

بَيَضَاءٌ

bayḍāa

تَخْرُجُ

takhruj

جَنَاحِكَ

janāḥika

إِلَى

ilā

يَدَكَ

yadaka

وَاضْمُمْ

wa-uḍ'mum

لِنُرِيكَ

linuriyaka

أُخْرَى ٢٣

ukh'rā

آيَةً

āyatan

سُوءٍ

sūin

غَيْرِ

ghayri

مِنْ

min

فِرْعَوْنَ

fir'awna

إِلَى

ilā

إِذْهَبْ

idh'hab

الْكُبْرَى ٢٤

l-kub'rā

أَيَّتِنَا

āyātinā

مِنْ

min

لِي

lī

اشرحْ

ish'rah

رَبِّ

rabbi

قَالَ

qāla

طَغَى ٢٣

ṭaghā

إِنَّهُ

innahu

وَاحْلُلْ

wa-uḥ'lul

أَمْرِي ٢٦

amrī

لِي

lī

وَيَسِّرْ

wayassir

صَدْرِي ٢٥

ṣadrī

وَاجْعَلْ

wa-ij'al

قَوْلِي ٢٨

qawlī

يَفْقَهُوا

yafqahū

لِسَانِي ٢٢

lisānī

مِنْ

min

عُقْدَةً

'uq'datan

أَخِي ٣٠

akhī

هَرُونَ

hārūna

أَهْلِي ٢٩

ahlī

مِنْ

min

وَزِيرًا

wazīran

لِي

lī

فِي

fī

وَأَشْرِكُهُ

wa-ashrik'hu

أَزْرِي ٣١

azrī

بِهِ

bihi

أَشْدُدْ

ush'dud

وَنَذْكُرَكَ

wanadhkuraka

كَثِيرًا ٣٣

kathīran

نُسَبِّحَكَ

nusabbihaka

كَى

kay

أَمْرِي ٣٢

amrī

بَصِيرًا ٣٥

baṣīran

بِنَا

binā

كُنْتُ

kunta

إِنَّكَ

innaka

كَثِيرًا ٣٣

kathīran

وَلَقَدْ

walaqad

يُمُوسَى ٣٦

yāmūsā

سُؤْلَكَ

su'laka

أُوتِيتَ

ūtita

قَدْ

qad

قَالَ

qāla

أَوْحَيْنَا

awḥaynā

إِذْ

idh

أُخْرِى ٣٤

ukh'rā

مَرَّةً

marratan

عَلَيْكَ

'alayka

مَنْنَا

manannā

اقْذِفِيهِ

iq'dhifihī

أَنْ

ani

يُوحَى ٣٨

yūḥā

مَا

mā

أُمِّكَ

ummika

إِلَى

ilā

فَلْيُلْقِهِ

falyul'qihi

الْيَمِّ

l-yami

فِي

fī

فَاقْذِفِيهِ

fa-iq'dhifihi

التَّابُوتِ

l-tābūti

فِي

fī

وَعَدُوُّ

wa'aduwwun

لِي

lī

عَدُوُّ

'aduwwun

يَأْخُذُهُ

yakhudh'hu

بِالسَّاحِلِ

bil-sāḥili

الْيَمِّ

l-yamu

وَلِتُصْنَعَ

walituṣ'na'a

مِنْهُ

minnī

مَحَبَّةً

maḥabbatan

عَلَيْكَ

'alayka

وَالْقَيْتُ

wa-alqaytu

لَهُ

lahu

فَتَقُولُ

fataqūlu

أُخْتُكَ

ukh'tuka

تَمْشِي

tamshī

إِذْ

idh

عَيْنِي ۝٣٩

عَيْنِي

'aynī

عَلَى

'alā

فَرَجَعْنَاكَ

faraja'nāka

يَكْفُلُهُ

yakfuluhu

مَنْ

man

عَلَى

'alā

أَدُلُّكُمْ

adullukum

هَلْ

hal

وَلَا

walā

عَيْنُهَا

'aynuhā

تَقَرَّرَ

taqarra

كَيَّ

kay

أُمِّكَ

ummika

إِلَى

ilā

الْغَمِّ

l-ghami

مِنْ

mina

فَنَجَّيْنِكَ

fanajjaynāka

نَفْسًا

nafsan

وَقَتَلْتَ

waqatalta

تَحْزَنُ

tahzana

أَهْلٍ

ahli

فِي

fī

سِنِينَ

sinīna

فَلَبِثْتَ

falabith'ta

فُتُونًا

futūnan

وَفَتْنِكَ

wafatannāka

يُوسَى ٣٠

yāmūsā

قَدَرٍ

qadarin

عَلَى

'alā

جِئْتَ

ji'ta

ثُمَّ

thumma

مَدْيَنَ ٣١

madyana

وَأَخُوكَ

wa-akhūka

أَنْتَ

anta

إِذْهَبْ

idh'hab

لِنَفْسِي ٣٢

linafsī

وَاصْطَنَعْتُكَ

wa-iṣ'tana'tuka

إِذْهَبَا

idh'habā

ذِكْرِي ٣٢

dhik'rī

فِي

fī

تَنِيَا

taniyā

وَلَا

walā

بِأَيَّتِي

biāyātī

لَهُ

lahu

فَقُولَا

faqūlā

طَغَى ٣٣

ṭaghā

إِنَّهُ

innahu

فِرْعَوْنَ

fir'awna

إِلَى

ilā

يَخْشَى ٣٣

yakhshā

أَوْ

aw

يَتَذَكَّرُ

yatadhakkaru

لَعَلَّهُ

la'allahu

لَيِّنًا

layyinan

قَوْلًا

qawlan

يَفْرُطُ

yafṛuṭa

أَنْ

an

نَخَافُ

nakhāfu

إِنَّنَا

innanā

رَبَّنَا

rabbanā

قَالَا

qālā

لَا

lā

قَالَ

qāla

يَطْغَى ٣٥

yaṭghā

أَنْ

an

أَوْ

aw

عَلَيْنَا

'alaynā

فَاتِيهِ

fatiyāhu

وَأَرَى ٣٦

wa-arā

أَسْمِعْ

asma'u

مَعَكُمْ

ma'akumā

إِنِّي

innanī

تَخَافًا

takhāfā

مَعَنَا

ma'anā

فَأَرْسِلْ

fa-arsil

رَبِّكَ

rabbika

رَسُولًا

rasūlā

إِنَّا

innā

فَقُولَا

faqūlā

جِئْنَاكَ

ji'nāka

قَدْ

qad

تُعَذِّبُهُمْ ط

tu'adhib'hum

وَلَا

walā

إِسْرَآءِيلَ ه

is'rāīla

بَنِي

banī

مَنْ

mani

عَلَى

'alā

وَالسَّلَامُ

wal-salāmu

رَبِّكَ ط

rabbika

مَنْ

min

بَيَّةٍ

biāyatīn

إِلَيْنَا

ilaynā

أَوْحَى

ūhiya

قَدْ

qad

إِنَّا

innā

الْهُدَى ٣٧

l-hudā

اتَّبَعَ

ittaba'a

وَتَوَلَّى ٣٨

watawallā

كَذَّبَ

kadhaba

مَنْ

man

عَلَى

‘alā

الْعَذَابِ

l-‘adhāba

أَنَّ

anna

رَبُّنَا

rabbunā

قَالَ

qāla

يُمُوسَى ٣٩

yāmūsā

رَبُّكُمَا

rabbukumā

فَمِنْ

faman

قَالَ

qāla

ثُمَّ

thumma

خَلَقَهُ

khalqahu

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulla

أَعْطَى

a’ṭā

الَّذِي

alladhī

الْقُرُونِ

l-qurūni

بَالُ

bālu

فَمَا

famā

قَالَ

qāla

هَذَى ٥٠

hadā

فِي

fī

رَبِّي

rabbī

عِنْدَ

‘inda

عَلَيْهَا

‘il’muhā

قَالَ

qāla

الْأُولَى ٥١

l-ūlā

يَنْسَى ٥٢

yansā

وَلَا

walā

رَبِّي

rabbī

يَضِلُّ

yaḍillu

لَا

lā

كِتَابٍ

kitābin

وَسَلَكَ

wasalaka

مَهْدًا

mahdan

الْأَرْضَ

l-arḍa

لَكُمْ

lakumu

جَعَلَ

ja'ala

الَّذِي

alladhī

السَّمَاءِ

l-samāi

مِنْ

mina

وَأَنْزَلَ

wa-anzala

سُبُلًا

subulan

فِيهَا

fihā

لَكُمْ

lakum

نَبَاتٍ

nabātin

مِنْ

min

أَزْوَاجًا

azwājan

بِهِ

bihi

فَاخْرَجْنَا

fa-akhrajnā

مَاءً ط

māan

فِي

fī

إِنَّ

inna

أَنْعَامَكُمْ ط

an'āmakum

وَارْعَوْا

wa-ir'aw

كُلُوا

kulū

شَتَّى ٥٣

shattā

خَلَقْنٰكُمْ

khalaqnākum

مِنْهَا

min'hā

النُّهٰى ٥٣

l-nuhā

لِأُولٰٓئِ

li-ulī

لَآٰيٰتٍ

laāyātīn

ذٰلِكَ

dhālika

تَارَةً

tāratān

نُخْرِجُكُمْ

nukh'rijukum

وَمِنْهَا

wamin'hā

نُعِيدُكُمْ

nu'īdukum

وَفِيهَا

wafihā

فَكَذَّبَ

fakadhaba

كُلَّهَا

kullahā

أَيَّتِنَا

āyātīnā

أَرَيْنَاهُ

araynāhu

وَلَقَدْ

walaqad

أُخْرٰى ٥٥

ukh'rā

أَرْضِنَا

arḍīnā

مِنْ

min

لِنُخْرِجَنَّا

litukh'rijanā

أَجِئْتِنَا

aji'tanā

قَالَ

qāla

وَأَبٰى ٥٦

wa-abā

مِثْلِهٖ

mith'lihi

بِسِحْرِ

bisiḥ'rin

فَلَنَأْتِيَنَّكَ

falanatiyannaka

يُمُوسٰى ٥٧

yāmūsā

بِسِحْرِكَ

bisiḥ'rika

نُخْلِفُهُ

nukh'lifuhu

لَا

lā

مَوْعِدًا

maw'idan

وَبَيْنَكَ

wabaynaka

بَيْنَنَا

baynanā

فَاجْعَلْ

fa-ij'al

قَالَ

qāla

سُوَّى ٥٨

suwan

مَكَانًا

makānan

أَنْتَ

anta

وَلَا

walā

نَحْنُ

nahnu

النَّاسُ

l-nāsu

يُحْشَرُ

yuḥ'shara

وَأَنْ

wa-an

الزَّيْنَةِ

l-zīnati

يَوْمُ

yawmu

مَوْعِدُكُمْ

maw'idukum

ثُمَّ

thumma

كَيْدَهُ

kaydahu

فَجَمَعَ

fajama'a

فِرْعَوْنَ

fir'awnu

فَتَوَلَّى

fatawallā

صَحَّى ٥٩

ḡuḥan

لَا

lā

وَيْلَكُمْ

waylakum

مُوسَى

mūsā

لَهُمْ

lahum

قَالَ

qāla

أَتَى ٦٠

atā

تَفْتَرُوا	عَلَى	اللَّهِ	كَذِبًا	فَيُسْحِتْكُمْ	بِعَذَابٍ
taftarū	'alā	l-lahi	kadhiban	fayus'hitakum	bi'adhābin

وَقَدْ	خَابَ	مَنْ	افْتَرَى ①	فَتَنَّا زَعُوًا	أَمْرَهُمْ
waqad	khāba	mani	iftarā	fatanāza'ū	amrahum

بَيْنَهُمْ	وَأَسْرُوا	النَّجْوَى ②	قَالُوا	إِنْ	هَذِهِ
baynahum	wa-asarrū	l-najwā	qālū	in	hādhāni

لَسِحْرِنِ	يُرِيدُنِ	أَنْ	يُخْرِجْكُمْ	مِنْ	أَرْضِكُمْ
lasāḥirāni	yurīdāni	an	yukh'rijākum	min	arḍikum

بِسِحْرِهِمَا	وَيَذْهَبَا	بِطَرِيقَتِكُمْ	الْمُثْلَى ③	فَاجْبِعُوا
bisiḥ'rihimā	wayadhhabā	biṭarīqatikumu	l-muth'lā	fa-ajmi'ū

أَفْلَحَ

aflaḥa

وَقَدْ

waqad

صَفًّا

ṣaffan

اَتُّوْا

i'tū

ثُمَّ

thumma

كَيْدَكُمْ

kaydakum

إِمَّا

immā

يُمُوسَى

yāmūsā

قَالُوا

qālū

اِسْتَعْلَى ٦٣

is'ta'lā

مَنْ

mani

الْيَوْمَ

l-yawma

أَوَّلَ

awwala

نَكُونُ

nakūna

أَنْ

an

وَأَمَّا

wa-immā

تُلْقَى

tul'qiya

أَنْ

an

فَإِذَا

fa-idhā

الْقَوَا

alqū

بَلْ

bal

قَالَ

qāla

أَلْقَى ٦٥

alqā

مَنْ

man

سِحْرِهِمْ

siḥ'rihim

مِنْ

min

إِلَيْهِ

ilayhi

يُخَيَّلُ

yukhayyalu

وَعَصِيَّتُهُمْ

wa'īṣiyyuhum

حِبَالُهُمْ

ḥibāluhum

خِيفَةً

khifatan

نَفْسِهِ

nafsih

فِي

fī

فَأَوْجَسَ

fa-awjasa

تَسْعَى ٦٦

tas'ā

أَنَّهَا

annahā

أَنْتَ

anta

إِنَّكَ

innaka

تَخَفُ

takhaf

لَا

lā

قُلْنَا

qul'nā

مُوسَى ٦٧

mūsā

تَلَقَّفُ

talqaf

يَمِينِكَ

yamīnika

فِي

fī

مَا

mā

وَأَلْقِ

wa-alqi

الْأَعْلَى ٦٨

l-a'lā

سَجِرٍ ط

sāhirin

كَيْدُ

kaydu

صَنَعُوا

ṣana'ū

إِنَّمَا

innamā

صَنَعُوا ط

ṣana'ū

مَا

mā

فَأُلْقِيَ

fa-ul'qiya

أَتَى ٦٩

atā

حَيْثُ

ḥaythu

السَّاحِرُ

l-sāhiru

يُفْلِحُ

yufliḥu

وَلَا

walā

هَرُونَ

hārūna

بِرَبِّ

birabbi

أَمَّا

āmannā

قَالُوا

qālū

سُجَّدًا

sujjadan

السَّحَرَةُ

l-saḥaratu

أَنْ

an

قَبْلَ

qabla

لَهُ

lahu

أَمَنْتُمْ

āmantum

قَالَ

qāla

وَمُوسَى ٤٠

wamūsā

عَلَّمَكُمْ

'allamakumu

الَّذِي

alladhī

لَكَبِيرُكُمْ

lakabīrukumu

إِنَّهُ

innahu

لَكُمْ ط

lakum

أَذْنَ

ādhana

مِّنْ

min

وَأَرْجُلَكُمْ

wa-arjulakum

أَيْدِيَكُمْ

aydiyakum

فَلَا قِطْعَنَ

fala-uqatṭi'anna

السِّحْرُ ٤١

l-siḥ'ra

النَّخْلِ ٤٢

l-nakhli

جُدُوعٍ

judhū'i

فِي

fī

وَلَا وَصَلِبَنَّاكُمْ

wala-uṣallibannakum

خِلَافٍ

khilāfin

قَالُوا

qālū

وَأَبْقَى ٤١

wa-abqā

عَذَابًا

'adhāban

أَشَدُّ

ashaddu

أَيْنَا

ayyunā

وَلَتَعْلَمَنَّ

walata'lamunna

مِنْ

mina

جَاءَنَا

jāanā

مَا

mā

عَلَى

'alā

نُؤْثِرَكَ

nu'thiraka

لَنْ

lan

أَنْتَ

anta

مَا

mā

فَاقْضِ

fa-iq'ḍi

فَطَرْنَا

faṭaranā

وَالَّذِي

wa-alladhī

الْبَيِّنَاتِ

l-bayināti

الدُّنْيَا ٤٢ ط

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayata

هَذِهِ

hādhihi

تَقْضِي

taqḍī

إِنَّمَا

innamā

قَاضٍ ط

qāḍin

خَطِينَا

khaṭāyānā

لَنَا

lanā

لِيَغْفِرَ

liyaghfirā

بِرَبِّنَا

birabbīnā

أَمَّا

āmannā

إِنَّا

innā

وَاللَّهُ

wal-lahu

السِّحْرِ ط

l-siḥ'ri

مِنْ

mina

عَلَيْهِ

'alayhi

اَكْرَهْتَنَا

akrahtanā

وَمَا

wamā

رَبِّهِ

rabbahu

يَأْتِ

yati

مَنْ

man

إِنَّهُ

innahu

وَأَبْقَى ٤٣

٣/٣

wa-abqā

خَيْرٌ

khayrun

يَمُوتُ

yamūtu

لَا

lā

جَهَنَّمَ ط

jahannama

لَهُ

lahu

فَإِنَّ

fa-inna

مُجْرِمًا

muj'riman

مُؤْمِنًا

mu'minan

يَأْتِيهِ

yatihi

وَمَنْ

waman

يَحْيِي ٤٣

yahyā

وَلَا

walā

فِيهَا

fihā

الدَّرَجَتُ

l-darajātu

لَهُمْ

lahumu

فَأُولَئِكَ

fa-ulāika

الصُّلِحَتِ

l-ṣāliḥāti

عَمِلَ

'amila

قَدْ

qad

تَحْتِهَا

taḥtiḥā

مِنْ

min

تَجْرِي

tajrī

عَدْنٍ

'adnin

جَنَّتْ

jannātu

الْعُلَى ٧٥

l-'ulā

مَنْ

man

جَزَا

jazāu

وَذَلِكَ

wadhālika

فِيهَا

fihā

خَلِيدِينَ

khālīdīna

الْأَنْهَارُ

l-anhāru

أَنْ

an

مُوسَى ٧٦

mūsā

إِلَى

ilā

أَوْحَيْنَا

awḥaynā

وَلَقَدْ

walaqad

تَزَكَّى ٧٦

tazakkā

فِي

fī

طَرِيقًا

ṭarīqan

لَهُمْ

lahum

فَاضْرِبْ

fa-iḍ'rib

بِعِبَادِي

bi'ibādī

أَسْرِ

asri

وَلَا

walā

دَرَكًا

darakan

تَخَفُ

takhāfu

لَا

lā

يَبْسًا

yabasan

الْبَحْرِ

l-baḥri

فَغَشِيَهُمْ

faghashiyahum

بِجُنُودِهِ

bijunūdihi

فِرْعَوْنَ

fir'awnu

فَاتَّبَعَهُمْ

fa-atba'ahum

تَخْشَى ٧٧

takhshā

فِرْعَوْنَ

fir'awnu

وَأَضَلَّ

wa-aḍalla

غَشِيَهُمْ ٧٨

ghashiyahum

مَا

mā

الْيَمِّ

l-yami

مِّنْ

mina

قَدْ

qad

إِسْرَآءِيلَ

is'rā'ila

يَبْنَىٰ

yābanī

هَذَى ٧٩

hadā

وَمَا

wamā

قَوْمَهُ

qawmahu

جَانِبَ

jāniba

وَوَعَدْنَكُمْ

wawā'adnākum

عَدَّوْكُمْ

'aduwwikum

مِّنْ

min

أَنْجَيْنَكُمْ

anjaynākum

الْمَنِّ

l-mana

عَلَيْكُمْ

'alaykumu

وَنَزَّلْنَا

wanazzalnā

الْأَيْمَنِ

l-aymana

الطُّورِ

l-ṭūri

مَا

mā

طَيِّبَاتٍ

ṭayyibāti

مِنْ

min

كُلُوا

kulū

وَالسَّلَوَى ٨٠

wal-salwā

عَلَيْكُمْ

'alaykum

فَيَحِلَّ

fayaḥilla

فِيهِ

fihī

تَطْغَوْا

taṭghaw

وَلَا

walā

رَزَقْنَكُمْ

razaqnākum

فَقَدْ

faqad

غَضَبِي

ghaḍabī

عَلَيْهِ

'alayhi

يَحِلُّ

yaḥlil

وَمَنْ

waman

غَضَبِي ٨١

ghaḍabī

وَأَمِنْ

waāmāna

تَابَ

tāba

لِّمَنْ

liman

لَغَفَّارٌ

laghaffārun

وَإِنِّي

wa-innī

هَوَى ٨٢

hawā

أَعْجَلَكَ

a'jalaka

وَمَا

wamā

اِهْتَدَى ٨٣

ih'tadā

ثُمَّ

thumma

صَالِحًا

ṣāliḥan

وَعَمِلَ

wa'amila

أُولَآءِ

ulāi

هُمُ

hum

قَالَ

qāla

يُمُوسَى ٨٣

yāmūsā

قَوْمِكَ

qawmika

عَنْ

'an

لِتَرْضَى ٨٣

litarḍā

رَبِّ

rabbi

إِلَيْكَ

ilayka

وَعَجِلْتُ

wa'ajil'tu

أَثَرِي

atharī

عَلَى

'alā

مِنْ

min

قَوْمَكَ

qawmaka

فَتَنَّا

fatannā

قَدْ

qad

فَإِنَّا

fa-innā

قَالَ

qāla

مُوسَى

mūsā

فَرَجَعَ

faraja'a

السَّامِرِيُّ ٨٥

l-sāmiriyyu

وَأَضَلَّهُمْ

wa-aḍallahumu

بَعْدِكَ

ba'dika

يُقَوْمِ

yāqawmi

قَالَ

qāla

أَسِفَاءً

asifan

غَضَبَانَ

ghaḍbāna

قَوْمِهِ

qawmihi

إِلَى

ilā

أَفْطَالَ

afaṭāla

حَسَنًا

ḥasanan

وَعَدًا

wa'dan

رَبُّكُمْ

rabbukum

يَعِدُكُمْ

ya'id'kum

الْمُ

alam

يَجِلُّ

yahilla

أَنْ

an

أَرَدْتُكُمْ

aradttum

أَمْ

am

الْعَهْدُ

l-'ahdu

عَلَيْكُمْ

'alaykumu

فَأَخْلَفْتُكُمْ

fa-akhlaftum

رَبِّكُمْ

rabbikum

مِنْ

min

غَضَبٌ

ghaḍabun

عَلَيْكُمْ

'alaykum

بِمَلِكِنَا

bimalkinā

مَوْعِدَكَ

maw'idaka

أَخْلَفْنَا

akhlafnā

مَا

mā

قَالُوا

qālū

مَوْعِدِي ٨٦

maw'idī

الْقَوْمِ

l-qawmi

زِينَةٍ

zīnati

مِنْ

min

أَوْزَارًا

awzāran

حُمِلْنَا

ḥummil'nā

وَلَكِنَّا

walākinnā

فَأَخْرَجَ

fa-akhraja

السَّامِرِيُّ ٨٤

l-sāmīriyu

أَلْقَى

alqā

فَكَذَّبَكَ

fakadhālīka

فَقَذَفْنَاهَا

faqadhafnāhā

فَقَالُوا

faqālū

خَوَارٍ

khuwārūn

لَهُ

lahu

جَسَدًا

jasadan

عِجْلًا

'ijlan

لَهُمْ

lahum

أَفَلَا

afalā

فَنَسِيَ ٨٨

fanasiya

مُوسَىٰ ه

mūsā

وَالَهُ

wa-ilāhu

إِلَهُكُمْ

ilāhukum

هَذَا

hādihā

وَلَا

walā

قَوْلًا ه

qawlan

إِلَيْهِمْ

ilayhim

يَرْجِعُ

yarji'u

أَلَّا

allā

يَرَوْنَ

yarawna

وَلَقَدْ

walaqad

نَفَعًا ٨٩

nafan

وَلَا

walā

ضَرًّا

ḍarran

لَهُمْ

lahum

يَمْلِكُ

yamliku

يُقَوْمِ

yāqawmi

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

هَرُونَ

hārūnu

لَهُمْ

lahum

قَالَ

qāla

الرَّحْمَنُ

l-raḥmānu

رَبِّكُمْ

rabbakumu

وَإِنَّ

wa-inna

بِهِ

bihi

فُتِنْتُمْ

futintum

إِنَّمَا

innamā

نَبْرَحَ

nabraḥa

لَنْ

lan

قَالُوا

qālū

أَمْرِي ٩٠

amrī

وَاطِيعُوا

wa-aṭī'ū

فَاتَّبِعُونِي

fa-ittabi'ūnī

مُوسَى ٩١

mūsā

إِلَيْنَا

ilaynā

يَرْجِعَ

yarji'a

حَتَّى

ḥattā

عَلَيْهِمْ

'ākifīna

عَلَيْهِ

'alayhi

رَأَيْتَهُمْ

ra-aytahum

إِذْ

idh

مَنْعَكَ

mana'aka

مَا

mā

يُهْرُونَ

yāhārūnu

قَالَ

qāla

أَمْرِي ٩٣

amrī

أَفْعَصَيْتَ

afa'aṣayta

تَتَّبِعَنِ ط

tattabi'ani

أَلَّا

allā

ضَلُّوا ٩٣

ḍallū

وَلَا

walā

بِلِحْيَتِي

bilih'yatī

تَأْخُذُ

takhudh

لَا

lā

يَبْنُومَ

yabna-umma

قَالَ

qāla

فَرَّقْتَ

farraqta

تَقُولَ

taqūla

أَنْ

an

خَشِيتُ

khashītu

إِنِّي

innī

بِرَأْسِي ٩٣

birasī

قَوْلِي ٩٣

qawlī

تَرْقُبُ

tarqub

وَلَمْ

walam

إِسْرَآءِيلَ

is'rā'ila

بَنِي

banī

بَيْنَ

bayna

قَالَ

qāla

يُسَامِرِي ٩٥

yāsāmiriyyu

خَطْبُكَ

khaṭbuka

فَمَا

famā

قَالَ

qāla

فَقَبَضْتُ

faqabaḍtu

بِهِ

bihi

يَبْصُرُوا

yabṣurū

لَمْ

lam

بِمَا

bimā

بَصُرْتُ

baṣur'tu

وَكَذَلِكَ

wakadhālika

فَنَبَذْتُهَا

fanabadhtuhā

الرَّسُولِ

l-rasūli

أَثَرِ

athari

مِّنْ

min

قَبْضَةً

qabḍatan

فَإِنَّ

fa-inna

فَاذْهَبْ

fa-idh'hab

قَالَ

qāla

نَفْسِي ٩٦

nafsī

لِي

lī

سَوَّلْتُ

sawwalat

لَا

lā

تَقُولَ

taqūla

أَنْ

an

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

فِي

fī

لَكَ

laka

تُخْلَفُهُ

tukh'lafahu

لَنْ

lan

مَوْعِدًا

maw'idan

لَكَ

laka

وَإِنَّ

wa-inna

مِسَاسٌ

misāsa

عَلَيْهِ

'alayhi

ظَلَّتْ

ẓalta

الَّذِي

alladhī

إِلَهَكَ

ilāhika

إِلَى

ilā

وَانْظُرْ

wa-unẓur

الْيَمِّ

l-yami

فِي

fī

لَنَنْسِفَنَّهُ

lanansifannahu

ثُمَّ

thumma

لَنُحَرِّقَنَّهُ

lanuḥarriqannahu

عَاكِفًا

'ākifan

لَا

lā

الَّذِي

alladhī

اللَّهُ

l-lahu

إِلْهُكُمْ

ilāhukumu

إِنَّمَا

innamā

نَسْفًا ٩٤

nasfan

شَيْءٍ

shayin

كُلِّ

kulla

وَسِعَ

wasī'a

هُوَ

huwa

إِلَّا

illā

إِلَهَ

ilāha

أَنْبَاءٍ

anbāi

مِنْ

min

عَلَيْكَ

'alayka

نَقْصُ

naquṣṣu

كَذَلِكَ

kadhālīka

عِلْمًا ٩٨

'il'man

مِنْ

min

أَتَيْنَكَ

ātaynāka

وَقَدْ

waqad

سَبَقَ

sabaqa

قَدْ

qad

مَا

mā

فَإِنَّهُ

fa-innahu

عَنْهُ

'anhu

أَعْرَضَ

a'raḍa

مَنْ

man

ذِكْرًا ۝٩٩

dhik'ran

لَدُنَّا

ladunnā

فِيهِ ط

fihī

خُلْدَيْنِ

khālidīna

وَزَرًا ۝١٠٠

wiz'ran

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

يَحْمِلُ

yaḥmilu

يَوْمَ

yawma

حَمَلًا ۝١٠١

ḥim'lan

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

لَهُمْ

lahum

وَسَاءَ

wasāa

يَوْمَئِذٍ

yawma-idhin

الْمُجْرِمِينَ

l-muj'rimīna

وَنَحْشُرُ

wanaḥshuru

الصُّورِ

l-ṣūri

فِي

fī

يُنْفَخُ

yunfakhu

إِلَّا

illā

لَبِثْتُمْ

labith'tum

إِنْ

in

بَيْنَهُمْ

baynahum

يَتَخَفَتُونَ

yatakhāfatūna

زُرْقًا ١٠٢

zur'qan

إِذْ

idh

يَقُولُونَ

yaqūlūna

بِمَا

bimā

أَعْلَمُ

a'lamu

نَحْنُ

naḥnu

عَشْرًا ١٠٣

'ashran

إِلَّا

illā

لَبِثْتُمْ

labith'tum

إِنْ

in

طَرِيقَةً

ṭarīqatan

أَمْثَلُهُمْ

amthaluhum

يَقُولُ

yaqūlu

فَقُلْ

faqul

الْجِبَالِ

l-jibāli

عَنِ

'ani

وَيَسْأَلُونَكَ

wayasalūnaka

يَوْمًا ١٠٤

yawman

قَاءًا

qā'an

فَيَذَرُهَا

fayadharuhā

نَسْفًا ١٠٥

nasfan

رَبِّي

rabbī

يَنْسِفُهَا

yansifuhā

وَلَا	عِوَجًا	فِيهَا	تَرَى	لَا	صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾
walā	'iwajan	fīhā	tarā	lā	ṣafṣafan

عِوَج	لَا	الدَّاعِي	يَتَّبِعُونَ	يَوْمَئِذٍ	أَمْتًا ﴿١٠٧﴾
'iwaja	lā	l-dā'iya	yattabi'ūna	yawma-idhin	amtan

تَسْمَعُ	فَلَا	لِلرَّحْمَنِ	الْأَصْوَاتُ	وَخَشَعَتِ	لَهُ ۥ
tasma'u	falā	lilrrahmāni	l-aṣwātu	wakhasha'ati	lahu

الشَّفَاعَةُ	تَنْفَعُ	لَا	يَوْمَئِذٍ	هَمْسًا ﴿١٠٨﴾	إِلَّا
l-shafā'atu	tanfa'u	lā	yawma-idhin	hamsan	illā

وَرَضَى	الرَّحْمَنُ	لَهُ	أَذِنَ	مَنْ	إِلَّا
waraḍiya	l-raḥmānu	lahu	adhina	man	illā

أَيْدِيهِمْ

aydīhim

بَيْنَ

bayna

مَا

mā

يَعْلَمُ

ya'lamu

قَوْلًا ١٠٩

qawlan

لَهُ

lahu

عِلْمًا ١١٠

'il'man

بِهِ

bihi

يُحِيطُونَ

yuḥīṭūna

وَلَا

walā

خَلَفَهُمْ

khalfahum

وَمَا

wamā

خَابَ

khāba

وَقَدْ

waqad

الْقِيُومِ ط

l-qayūmi

لِلْحَيِّ

lil'ḥayyi

الْوُجُوهُ

l-wujūhu

وَعَنْتِ

wa'anati

مِنْ

mina

يَعْمَلُ

ya'mal

وَمَنْ

waman

ظُلُمًا ١١١

zul'man

حَمَلٌ

ḥamala

مَنْ

man

ظُلُمًا

zul'man

يَخْفُ

yakhāfu

فَلَا

falā

مُؤْمِنٌ

mu'minun

وَهُوَ

wahuwa

الصُّلَحَاتِ

l-ṣāliḥāti

عَرَبِيًّا

'arabiyyan

قُرْآنًا

qur'ānan

أَنْزَلْنَاهُ

anzalnāhu

وَكَذَلِكَ

wakadhālika

هَضْمًا ١١٣

haḍman

وَلَا

walā

يَتَّقُونَ

yattaqūna

لَعَلَّهُمْ

la'allahum

الْوَعِيدِ

l-wa'idi

مِنْ

mina

فِيهِ

fīhi

وَصَرَّفْنَا

waṣarrafnā

اللَّهُ

l-lahu

فَتَعَلَى

fata'ālā

ذِكْرًا ١١٣

dhik'ran

لَهُمْ

lahum

يُحَدِّثُ

yuḥ'dithu

أَوْ

aw

مِنْ

min

بِالْقُرْآنِ

bil-qur'āni

تَعَجَّلْ

ta'jal

وَلَا

walā

الْحَقُّ

l-ḥaqu

الْمَلِكُ

l-maliku

وَقُلْ

waqul

وَحْيِهِ

wahyuhu

إِلَيْكَ

ilayka

يُقْضَى

yuq'dā

أَنْ

an

قَبْلَ

qabli

إِلَى

ilā

عَهْدِنَا

'ahid'nā

وَلَقَدْ

walaqad

عِلْمًا ١١٣

'il'man

زِدْنِي

zid'nī

رَبِّ

rabbi

نَجِدُ

najid

وَلَمْ

walam

فَنَسِيَ

fanasiya

قَبْلُ

qablu

مِنْ

min

أَدَمَ

ādama

اسْجُدُوا

us'judū

لِلْمَلَائِكَةِ

lil'malāikati

قُلْنَا

qul'nā

وَإِذْ

wa-idh

عَزَمًا ١١٥

'azman

لَهُ

lahu

فَقُلْنَا

faqul'nā

أَبِي ١١٦

abā

إِبْلِيسَ ط

ib'līsa

إِلَّا

illā

فَسَجَدُوا

fasajadū

لِأَدَمَ

liādama

وَلِزَوْجِكَ

walizawjika

لَكَ

laka

عَدُوُّ

'aduwwun

هَذَا

hādhā

إِنَّ

inna

يَأْتِي

yāādama

فَتَشْقَى ١١٧

fatashqā

الْجَنَّةِ

l-janati

مِنْ

mina

يُخْرِجَنَّكُمْ

yukh'rijannakumā

فَلَا

falā

وَلَا

walā

فِيهَا

fihā

تَجُوعٌ

tajū'a

أَلَّا

allā

لَكَ

laka

إِنَّ

inna

وَلَا

walā

فِيهَا

fihā

تَظْمَأُ

taẓma-u

لَا

lā

وَأَنَّكَ

wa-annaka

تَعْرَى ١١٨

ta'rā

يَأْدُمُ

yādamu

قَالَ

qāla

الشَّيْطَانُ

l-shayṭānu

إِلَيْهِ

ilayhi

فَوْسَوْسَ

fawaswasa

تَضْحَى ١١٩

taḍḥā

وَمُلْكٍ

wamul'kin

الْخُلْدِ

l-khul'di

شَجَرَةٍ

shajarati

عَلَى

'alā

أَدُلُّكَ

adulluka

هَلْ

hal

لَهُمَا

lahumā

فَبَدَتْ

fabadat

مِنْهَا

min'hā

فَاكَلَا

fa-akalā

يَبْلَى ١٢٠

yablā

لَا

lā

وَرَقٍ

waraqī

مِنْ

min

عَلَيْهِمَا

'alayhimā

يَخْصِفْنَ

yakhṣifāni

وَطَفَقَا

waṭafiqā

سَوَاتُهَا

sawātuhumā

ثُمَّ

thumma

فَغَوَى ١٢١

faghawā

رَبِّهِ

rabbahu

أَدَمُ

ādamu

وَعَصَى

wa'aṣā

الْجَنَّةِ ١٢٢

l-janati

قَالَ

qāla

وَهَدَى ١٢٣

wahadā

عَلَيْهِ

'alayhi

فَتَابَ

fatāba

رَبُّهُ

rabbuhu

اجْتَبَاهُ

ij'tabāhu

عَدُوٌّ

'aduwwun

لِبَعْضٍ

liba'din

بَعْضُكُمْ

ba'dukum

جَمِيعًا

jamī'an

مِنْهَا

min'hā

اهْبِطَا

ih'biṭā

اتَّبَعَ

ittaba'a

فَمِنْ

famani

هُدًى

hudan

مِنْ

minnī

يَأْتِيَنَّكُمْ

yatiyannakum

فَإِمَّا

fa-immā

وَمَنْ

waman

يَشْقَى ١٣٣

yashqā

وَلَا

walā

يَضِلُّ

yaḍillu

فَلَا

falā

هُدًى

hudāya

مَعِيشَةً

ma'ishatan

لَهُ

lahu

فَإِنَّ

fa-inna

ذِكْرِي

dhik'rī

عَنْ

'an

أَعْرَضَ

a'raḍa

قَالَ

qāla

أَعْلَى ١٣٣

a'mā

الْقِيَمَةِ

l-qiyāmati

يَوْمَ

yawma

وَنَحْشُرُهُ

wanaḥshuruhu

ضَنْكًا

ḍankan

كُنْتُ

kuntu

وَقَدْ

waqad

أَعْلَى

a'mā

حَشَرْتَنِي

ḥashartanī

لِمَ

lima

رَبِّ

rabbi

أَيُّنَا

āyātunā

أَتَتْكَ

atatka

كَذَلِكَ

kadhālika

قَالَ

qāla

بَصِيرًا ١٢٥

baṣīran

وَكَذَلِكَ

wakadhālika

تُنْسَى ١٢٦

tunsā

الْيَوْمَ

l-yawma

وَكَذَلِكَ

wakadhālika

فَنَسِيتَهَا

fanāsītahā

بِأَيِّ

biāyāti

يُؤْمِنُ

yu'min

وَلَمْ

walam

أَسْرَفَ

asrafa

مَنْ

man

نَجَزِي

najzī

أَفَلَمْ

afalam

وَأَبْقَى ١٢٧

wa-abqā

أَشَدُّ

ashaddu

الْآخِرَةِ

l-ākhirati

وَلَعَذَابُ

wala'adhābu

رَبِّهِ ط

rabbihi

مِّنْ

mina

قَبْلَهُمْ

qablahum

أَهْلَكْنَا

ahlaknā

كَمْ

kam

لَهُمْ

lahum

يَهْدِي

yahdi

فِي

fī

إِنَّ

inna

مَسْكِينِهِمْ ط

masākinihim

فِي

fī

يَمْشُونَ

yamshūna

الْقُرُونِ

l-qurūni

كَلِمَةً

kalimatun

وَلَوْلَا

walawlā

النُّهَى ١٢٨

l-nuhā

لِأُولَى

li-ulī

لَايَتٍ

laāyātin

ذَلِكَ

dhālika

وَأَجَلٌ

wa-ajalun

لِزَامًا

lizāman

لَكَانَ

lakāna

رَبِّكَ

rabbika

مِنْ

min

سَبَقْتُ

sabaqat

وَسَبِّحْ

wasabbih

يَقُولُونَ

yaqūlūna

مَا

mā

عَلَى

'alā

فَاصْبِرْ

fa-iṣ'bir

مُسَمًّى ١٢٩ ط

musamman

وَقَبْلَ

waqabla

الشَّمْسِ

l-shamsi

طُلُوعِ

ṭulū'i

قَبْلَ

qabla

رَبِّكَ

rabbika

بِحَمْدِ

biḥamdi

وَاطْرَافَ

wa-aṭrāfa

فَسَبِّحْ

fasabbih

الَّيْلِ

al-layli

أَنَّى

ānāi

وَمِنْ

wamin

غُرُوبَهَا

ghurūbihā

عَيْنَيْكَ

'aynayka

تَمُدَّنَّ

tamuddanna

وَلَا

walā

تَرْضَى ١٣٠

tarḍā

لَعَلَّكَ

la'allaka

النَّهَارِ

l-nahāri

مِنْهُمْ

min'hum

أَزْوَاجًا

azwājan

بِهِ

bihi

مَتَّعْنَا

matta'nā

مَا

mā

إِلَى

ilā

وَرَزَقُ

wariz'qu

فِيهِ ط

fihi

لِنَفْتِنَهُمْ

linaftinahum

الدُّنْيَا ه

l-dun'yā

الْحَيَاةِ

l-ḥayati

زَهْرَةً

zahrata

بِالصَّلَاةِ

bil-ṣalati

أَهْلَكَ

ahlaka

وَأْمُرْ

wamur

وَأَبْقِ ١٣١

wa-abqā

خَيْرٌ

khayrun

رَبِّكَ

rabbika

نَحْنُ

nahnu

رِزْقًا

riz'qan

نَسْأَلُكَ

nasaluka

لَا

lā

عَلَيْهَا

'alayhā

وَاصْطَبِرْ

wa-iṣṭabir

لَوْلَا

lawlā

وَقَالُوا

waqālū

لِلتَّقْوَى ۝١٣٢

liltaqwā

وَالْعَاقِبَةُ

wal-'āqibatu

نَرُزُّكَ

narzuquka

تَاتِيهِمْ

tatihim

أَوَّلَمْ

awalam

رَبِّهِ

rabbihi

مِنْ

min

بِأَيَّةٍ

biāyatin

يَأْتِينَا

yatīnā

وَلَوْ

walaw

الْأُولَى ۝١٣٣

l-ūlā

الصُّحُفِ

l-ṣuḥufi

فِي

fī

مَا

mā

بَيِّنَةٍ

bayyīnātu

لَقَالُوا

laqālū

قَبْلِهِ

qablihi

مِنْ

min

بِعَذَابٍ

bi'adhābin

أَهْلَكْنَاهُمْ

ahlaknāhum

أَنَّا

annā

فَنَتَّبِعْ

fanattabi'a

رَسُولًا

rasūlan

إِلَيْنَا

ilaynā

أَرْسَلْتُ

arsalta

لَوْلَا

lawlā

رَبَّنَا

rabbanā

وَنَخْزِي ١٣٣

wanakhzā

نَذِلَّ

nadhilla

أَنْ

an

قَبْلَ

qabli

مِنْ

min

أَيَّتِكَ

āyātika

فَسَتَعْلَمُونَ

fasata'lamūna

فَتَرَبَّصُوا

fatarabbaṣū

مُتَرَبِّصٌ

mutarabbiṣun

كُلُّ

kullun

قُلْ

qul

اهْتَدَى ١٣٥

ih'tadā

وَمَنْ

wamani

السَّوِيَّ

l-sawiyi

الصِّرَاطِ

l-ṣirāṭi

أَصْحَبُ

aṣḥābu

مَنْ

man

End of Juz 16.

About this workbook

How it was made

This workbook was made with the help of AI. An AI assistant (Claude, by Anthropic) wrote the software that lays out every page, lines up the sources and runs the checks described below, under human direction.

What the AI did not write

The Qur'an text is not typed or edited by AI. It is copied word for word from the Quranic Universal Library (QUL) by Tarteel, in the Indo-Pak script, and drawn with the IndoPak font by Ayman Siddiqui and R. Siddiqua (QuranWBW). Juz divisions follow the 15-line Pakistani print (Quadratullah).

The transliteration is QUL's English word-by-word transliteration. Where QUL's data skips or repeats a word (2:181, 8:6, 36:52), the word comes from the same transliteration on Quran.com. Where the Indo-Pak text writes ba'da ma as two words (2:181, 8:6, 13:37), ba'damā is split to match.

How it was checked

- Every word on every page was compared, in order, with the source text: nothing missing, repeated or out of order.
- Every ayah was compared with a second copy of the text from Quran.com. 29 of the 6,236 ayahs differ, all in spelling between the two digital editions, such as how an alef or a hamza is written; QUL's spelling is kept.
- Every letter was checked to exist in its font, and every word to fit inside its box.
- Every form field was filled in, saved and reopened to confirm it works.
- Sample pages, including specially drawn words such as 18:19 and 73:20, were checked by eye.
- Every transliteration was checked to sit under its own Arabic word.

It can still contain mistakes

Checks find the kinds of mistakes they are built to find. A misplaced mark, a wrong word break or a layout slip can still get through. Please read along with a printed mushaf and, where you can, a teacher.

Found a mistake?

Please tell us at huroof.faraz.us/contact with the juz, the page number and what looks wrong. We will fix it and update the file.